



EUROOPAN KOMISSIO

ENERGIAN JA LIIKENTEEN PÄÄOSASTO

**YHTEISÖN RAHOITUSTUKI EUROOPAN  
LAAJUISEN LIIKENNEVERKON ALALLA  
(TEN-T)**

**HAKULOMAKE, JOLLA HAETAAN TUKEA TUKIKELPOISIIN  
TUTKIMUKSIIN  
(S - D04)**

**18 PÄIVÄNÄ SYYSKUUTA 1995 ANNETTU**

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2236/95,**

**SELLAISENA KUIN SE ON MUUTETTUNA 19 PÄIVÄNÄ  
HEINÄKUUTA 1999 ANNETULLA**

**ASETUKSELLA (EY) N:o 1655/1999**

- TÄTÄ LOMAKETTA KÄYTETÄÄN VAIN SILLOIN, KUN TUKEA HAETAAN INFRASTRUKTUURIHANKKEISIIN LIITTYVIIN TUTKIMUKSIIN, JOIHIN KUULUVAT MYÖS ESI-, TOTEUTETTAVUUS- JA ARVIOINTITUTKIMUKSET.
- JOS TUKEA HAETAAN RAKENNUSHANKKEISIIN, KÄYTETÄÄN ERITYISTÄ HAKULOMAKETTA.

HAKIJAN TULEE VASTATA KAIKKIIN KYSYMYKSIIN SUORAAN EIKÄ VIITATA LIITEAINEISTOON (JOLLEI OLE KYSE KARTOISTA). KAIKKI LOMAKKEEN OSAT ON TÄYTETTÄVÄ. JOS JOKIN KYSYMYS EI OLE VASTATTAVISSA, HAKIJAN TULEE PERUSTELLA MIKSI.

ASIASTA VASTAAVAN VIRANOMAISEN ON TOIMITETTAVA LOMAKE KAHTENA KAPPALEENA (YKSI PAPERIMUODOSSA JA TOINEN SÄHKÖISESSÄ MUODOSSA<sup>1</sup>) ENGLANNIN, SAKSAN TAI RANSKAN KIELELLÄ SEURAAVAAN OSOITTEESEEN:

THE EUROPEAN COMMISSION

DIRECTORATE GENERAL FOR TRANSPORT AND ENERGY

UNIT B3, TRANS-EUROPEAN NETWORKS: PROJECTS

RUE DE LA LOI / WETSTRAAT 200

B-1049 BRUXELLES/BRUSSEL

**TÄSSÄ HAKULOMAKKEESSA ON SEURAAVAT OSIOT:**

	SIVU
1. PERUSTIEDOT.....	3
2. YLEISET TIEDOT TUTKIMUKSESTA.....	4
3. MUUT TIEDOT .....	11
4. TILITIELOMAKE .....	13
5. YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN MUUN POLITIIKAN KANSSA .....	15

---

<sup>1</sup> Levykkeellä paperimuodossa olevan lomakkeen mukana tai sähköpostitse (mieluiten Word- tai RTF-muodossa) seuraavaan osoitteeseen: [antonio.scale@cec.eu.int](mailto:antonio.scale@cec.eu.int).

**PERUSTIEDOT**

HAKEMUKSESTA VASTAAVAN ORGANISAATION NIMI JA OSOITE:

HAKEMUKSESTA VASTAAVA HENKILÖ

NIMI:

TEHTÄVÄ:

OSOITE:

PUHELIN:

FAKSI:

INTERNET-SÄHKÖPOSTI:

PÄIVÄYS:

ALLEKIRJOITUS JA LEIMA:

## YLEISET TIEDOT TUTKIMUKSESTA

1. TUTKIMUKSEN NUMERO (komissio täyttää): /04/

2. HAKEMUKSEN KOHTEENA OLEVAN TUTKIMUKSEN NIMI<sup>2</sup>:

Tutkimukseen aiemmin TEN-T-määrärahoista myönnetty tuki<sup>3</sup>:

Päätöksen numero \_\_\_\_\_

3. YHTEISTÄ ETUA KOSKEVA HANKE (hakijan tulee viitata ainoastaan asiaa koskeviin TEN-T-suuntaviivojen<sup>4</sup> artikloihin tai liitteisiin)

---

<sup>2</sup> Tutkimuksella tulee olla lyhyt ja ytimekäs nimi (esimerkiksi ”Geologiset tutkimukset Valencen ja Marseillen välisestä suurnopeusradasta”). Nimi ei saa olla tekninen kuvaus.

<sup>3</sup> Hakijan tulee ilmoittaa kaikki tutkimukseen suoraanaisesti liittyvä aiempi TEN-T-tuki.

<sup>4</sup> Yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi 23 päivänä heinäkuuta 1996 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1692/96/EY.

4. TUTKIMUKSEN TOTEUTUSPAIKKA:

Jäsenvaltio(t):

Alue(et):

Maantieteelliset koordinaatit:					
LÄHTÖPISTE	Pituusaste (X)	Leveysaste (Y)	PÄÄTEPISTE	Pituusaste (X)	Leveysaste (Y)

5. TEKNINEN KUVAUS TUTKIMUKSESTA (TUTKIMUKSISTA), JO(I)TA TÄMÄ HAKEMUS KOSKEE, SEKÄ TÄRKEIMMÄT TOTEUTETTAVAT TOIMET ERITELTYINÄ:

6. PÄÄTÄVOITTEET<sup>5</sup>:

7. VASTUUN JAKAUTUMINEN:

7a. Komission myöntämän rahoitustuen käytöstä vastaava jäsenvaltio<sup>6</sup> (asianomaisen ministeriön nimi ja osoite):

7b. Sen pankkitilin omistaja<sup>7</sup>, jolle rahoitustuki maksetaan (nimi ja osoite):

---

<sup>5</sup> Esimerkiksi pullonkaulojen poistaminen, puuttuvien yhteyksien luominen, liikenteen ohjauksen ja turvallisuuden parantaminen, yhteenliittämisen ja yhteentoimivuuden edistäminen tai yhteyksien luominen syrjäseuduille.

<sup>6</sup> Jäsenvaltio, joka vastaa suoraan itse ehdottamastaan hankkeesta; jäsenvaltio, jonka suostumuksella asetuksen (EY) N:o 2236/95, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1655/99, 8 artiklassa tarkoitettu ”asianomainen julkisen tai yksityisen sektorin yritys tai laitos” on ehdottanut hanketta, tai jäsenvaltio, joka vastaa useiden jäsenvaltioiden nimissä ehdottamastaan hankkeesta. Joissakin tapauksissa vastuutahona on asianomainen organisaatio (kuten Eurocontrol, Galileo-yhteisyritys tai Euroopan avaruusjärjestö).

<sup>7</sup> Jäsenvaltio (tai viranomainen, jonka jäsenvaltio on valtuuttanut ottamaan vastaan varoja) tai edellä mainitun asetuksen 8 artiklassa tarkoitettu ”asianomainen julkisen tai yksityisen sektorin yritys tai laitos” tai asianomainen organisaatio (kuten Eurocontrol, Galileo-yhteisyritys tai Euroopan avaruusjärjestö).

7c. Hankkeen toteutuksesta ja hankkeen varojen hallinnoinnista vastaava viranomainen<sup>8</sup> (nimi ja osoite):

8. HAKEMUKSEN VASTAANOTTOPÄIVÄ (komissio täyttää):

9. SUUNTAA ANTAVA ARVIO TÄMÄN HAKEMUKSEN KOHTEENA OLEVIEN TOIMIEN TUKIKELPOISTEN KUSTANNUSTEN JAKAUTUMISESTA<sup>9</sup> (miljoonaa euroa). *Tämän lomakkeen lisäyksessä on luettelo kustannuksista, jotka eivät ole tukikelpoisia.*

TOIMIEN KUVAUS	ULKOPUOLISET SOPIMUKSET / TOIMITTAJAT	SISÄISET KUSTANNUK- SET <sup>10</sup>	KUSTANNUK- SET TOIMEA KOHDEN

---

<sup>8</sup> Jäsenvaltio (tai viranomainen, jonka jäsenvaltio on valtuuttanut huolehtimaan hankkeen toteutuksesta ja hankkeen varojen hallinnoinnista) tai edellä mainitun asetuksen 8 artiklassa tarkoitettu ”asianomainen julkisen tai yksityisen sektorin yritys tai laitos” tai asianomainen organisaatio (kuten Eurocontrol, Galileo-yhteisyritys tai Euroopan avaruusjärjestö).

<sup>9</sup> Ainoastaan niiden toimien kustannukset, joihin tukea haetaan. Tukea ei myönnetä kustannuksiin, jotka ovat aiheutuneet ennen hakemuksen tekopäivää (ellei kyseessä ole jatkohakemus, joka liittyy aiemmin tukea saaneeseen tutkimukseen).

<sup>10</sup> Hakijan tulee ilmoittaa edunsaajan omien sisäisten kustannusten laji (erityisesti henkilöstö-, matka- ja yleiskustannukset).

10. SUUNTAAN ANTAVA ARVIO TUKIKELPOISTEN KUSTANNUSTEN JAKAUTUMISESTA TOIMIEN TOTEUTTAMISEN AIKANA (miljoonaa euroa):

Toiminnan vaihe	Kaikki yhteensä	2003	2004	2005	2006	2007+
Markkinatutkimukset/ Kartoitus						
Suunnitteluvaihe, tekniset selvitykset						
Seurantatutkimukset						
Muut						
<b>KUSTANNUKSET YHTEENSÄ</b>						

11. **TÄMÄN HAKEMUKSEN KOHTEENA OLEVIEN TUTKIMUSTEN AIKATAULU:**

ALOITUSKUUKAUSI JA -VUOSI:

PÄÄTTYMISKUUKAUSI JA -VUOSI:

12. TUTKIMUKSEEN HAETUN TUEN MÄÄRÄ:

miljoonaa euroa

13. ERITYISET EPÄVARMUUSTEKIJÄT, JOTKA VOIVAT VAIKUTTA A TUTKIMUKSEEN

(esimerkiksi aikatauluun, talousarvioon, ympäristöön, tekniseen toteutukseen tai hallintoon liittyvät tekijät):

14. Liittyykö tutkimuksen mihinkään osaan vaatimuksia, jotka on vielä täytettävä, jotta hanke olisi erityisesti ympäristönsuojelua, kilpailua ja julkisia hankintoja koskevan yhteisön oikeuden ja politiikan mukainen?

Kyllä

Ei

Jos vastaus on myönteinen, täsmentäkää:

15. TARJOUSPYYNTÖ: valitkaa sopiva vaihtoehto ja ilmoittakaa tapauksen mukaan päivämäärä:

Sopimus tehty päivämäärä:

Pyyntö julkaistu päivämäärä:

Pyyntö julkaistaan alustava päivämäärä:

Pyyntö ei ole tarpeen perustelut:



**Taulukko 2: ALUSTAVAT RAHOITUSTIEDOT KOHDASSA 2 ILMOITETUSTA TUTKIMUKSESTA (TUTKIMUKSISTA)**

A. KUSTANNUSTEN JAKAUTUMINEN	Kokonais- määrä <sup>11</sup>	Yhteensä 2001–2006	Ennen 2004	2004	2005	2006	2007 +
1. Toteutettavuustutkimukset							
2. Suunnittelu							
3. Ympäristötutkimukset							
4. Geologiset tutkimukset <sup>12</sup>							
5. Muut (yksilöidään) <sup>13</sup>							
<b>KUSTANNUKSET YHTEENSÄ</b>							

B. RAHOITUSLÄHTEET	Kokonais- määrä	Yhteensä 2001–2006	Ennen 2004	2004	2005	2006	2007 +
1. Valtion myöntämä rahoitus							
2. Alueellinen/Paikallinen rahoitus <sup>14</sup>							
3. Hankkeen tilaaja (julkinen tai yksityinen) <sup>15</sup>							
4 EIP:n antama laina							
5. Muut lainat (niiden antajat ja saajat)							
Kohdissa 4 ja 5 ilmoitettujen lainojen korkotuet							
Kohdissa 4 ja 5 ilmoitettujen lainojen takaukset							
6. Toteutettavuus- ja muut tutkimukset (TEN-T)							
7. Muu EU-rahoitus (EAKR, koheesiorahasto, tutkimusmäärärahat jne.) <sup>16</sup>							
8. Muut lähteet							
<b>YHTEENSÄ</b>							

11 Jos tutkimukseen on jo myönnetty TEN-rahoitustukea ennen monivuotista ohjeellista ohjelmaa, kokonaiskustannukset on laskettava ensimmäisestä vuodesta alkaen, joksi tukea on myönnetty.

12 Hakijan tulee ilmoittaa, kuuluuko näihin tutkimuksiin konkreettisia töitä (kuten koeporauksia).

13 Tutkimukset on yksilöitävä (rivejä voi lisätä tarpeen mukaan).

14 Rahoitus on yksilöitävä (rivejä voi lisätä tarpeen mukaan).

15 Ilmoitetaan kyseisen julkisen tai yksityisen organisaation nimi ja rahoituksen luonne.

16 Ilmoitetaan kyseisen rahaston nimi (rivejä voi lisätä tarpeen mukaan).



## MUUT TIEDOT

(Ks. myös alustava rahoitustaulukko)

Lomakkeen tässä osiossa ilmoitetaan: 1) miten tutkimushanke on edennyt tähän vaiheeseen muiden tutkimusten ja institutionaalisten valmistelujen kautta, 2) tutkimukseen haetun yhteisön tuen kokonaismäärä (EIP:n antamat lainat mukaan luettuina), 3) erityisjärjestelyt, joilla hanketta seurataan, ja 4) rahoitussuunnitelma.

### 16. TUTKIMUKSEEN LIITTYVÄT AIEMMAT TUTKIMUKSET<sup>17</sup>:

NÄIDEN TUTKIMUSTEN TÄRKEIMMÄT TULOKSET:

### 17. JOS TUTKIMUS ON JO ALKANUT, SELVITYS KAIKISTA TÄHÄN HAKEMUKSEEN LIITTYVISTÄ PÄÄTÖKSEEN SAADUISTA TÖISTÄ, ERITYISESTI NIIDEN PÄÄTTYMISAJAT, KUSTANNUKSET JA NIIHIN MYÖNNETTY EU:N RAHOITUSTUKI:

### 18. KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN KANSALLISIIN INVESTOINTISUUNNITELMIIN SIDOTUT TAI SISÄLLYTETYT JULKISET VARAT (oikeusperusta ilmoitettava):

### 19. ONKO TUTKIMUKSEEN HAETTU TUKEA YHTEISÖN YHTEISÖN MUISTA RAHOITUSLÄHTEISTÄ, EIP MUKAAN LUETTUNA?

Kyllä

Ei

JOS VASTAUS ON MYÖNTEINEN, TARKEMMAT TIEDOT KYSEISESTÄ TUESTA (rahoitusvälineet, päivämäärät, haetut määrät, myönnetyt määrät, viitenumerot jne.):

---

<sup>17</sup> Tutkimukset, joissa on selvitetty esimerkiksi toteutettavuutta, vaikutuksia, liikkuvuutta ja liikennettä tai teknisiä ja taloudellisia kysymyksiä.

20. MITKÄ OVAT SEURAUKSET, JOS TUTKIMUKSEEN EI MYÖNNETÄ TEN-T-RAHOITUSTUKEA?
21. YKSITYISKOHTAINEN KUVAUS TUTKIMUKSEEN LIITTYVISTÄ SEURANTA-, RAHOITUSVALVONTA- JA ARVIOINTIJÄRJESTELYISTÄ<sup>18</sup>:
22. MITEN YLEISÖLLE AIOTAAN TIEDOTTAA SIITÄ, ETTÄ TUTKIMUKSEEN ON MYÖNNETTY TEN-T-YHTEISRAHOITUSTA (*esimerkiksi maininta tutkimusraportissa*)?

---

<sup>18</sup> Esimerkiksi jäsenvaltioiden harjoittama normaali rahoitusvalvonta, EIP:lle tai muille lainanantajille säännöllisesti annettavat raportit tai yksityisen tai julkisen elimen suorittama varmennus.

# TILITIELOMAKE

HANKKEEN/TUTKIMUKSEN VIITE

## RAHOITUSPÄÄTÖKSEN LIITTEESSÄ I OLEVASSA 6 b KOHDASSA MAINITTU TILINOMISTAJA

NIMI

OSOITE

PAIKKAKUNTA  POSTINUMERO

MAA  LY-TUNNUS

YHTEYSHENKILÖ

PUHELIN  FAKSI

SÄHKÖPOSTI

## HANKKEEN TAI TUTKIMUKSEN VAROJA HALLINNOIVA VIRANOMAINEN (rahoituspäätöksen liitteessä I oleva 6 c kohta)

NIMI

OSOITE

PAIKKAKUNTA  POSTINUMERO

MAA  LY-TUNNUS

YHTEYSHENKILÖ

PUHELIN  FAKSI

SÄHKÖPOSTI

## PANKKI

PANKIN NIMI

KONTTORIN OSOITE

PAIKKAKUNTA  POSTINUMERO

MAA

CLEARINGKOODI  TILINUMERO

IBAN

## HUOMAUTUKSET

PANKIN LEIMA JA PANKIN EDUSTAJAN ALLEKIRJOITUS

(Molemmat pakollisia!)

TILINOMISTAJAN ALLEKIRJOITUS

PÄIVÄYS

(Pakollinen!)

**YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN MUUN POLITIIKAN KANSSA:  
JULKISET HANKINNAT**

Onko asiaa koskevaa EU:n lainsäädäntöä noudatettu (esimerkiksi direktiivejä 93/36/ETY, 93/37/ETY, 93/38/ETY ja 92/50/ETY)? Hakijan tulee antaa tiedot tarjouskilpailumenettelystä, tarjouskilpailujen julkaisemisesta EUVL:ssä sekä sopimuksista. Kielteinen vastaus on perusteltava:

<b>Sopimus</b>	<b>Onko julkaistu EUVL:ssä (Kyllä/Ei)</b>	<b>Päivä, jona julkaistu EUVL:ssä</b>	<b>Viite</b>	<b>Tarjouskilpailukustannukset</b>
<b>1. Tutkimukset tai palvelut</b>				
<b>2. Muu</b>				



**YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN MUUN POLITIIKAN KANSSA:**

**YHTEENTOIMIVUUS (rautatiehankkeet)**

Toimivaltainen viranomainen,

.....  
.....  
.....

joka on käsitelty seuraavaa hanketta koskevan hakemuksen (nimi):

.....  
..... vahvistaa, että (valitaan sopiva vaihtoehto):

- hankkeen osat ovat yhteentoimivuutta koskevien olennaisten vaatimusten ja teknisten eritelmien mukaiset
- komissiolle on annettu ennakoilmoitus suunnitellusta yhteentoimivuuden teknisiä eritelmiä koskevasta poikkeuksesta direktiivien 2001/16/EY ja 1996/48/EY 7 artiklan mukaisesti (päivämäärä) .....
- kumpikaan edellä olevista vaihtoehdoista ei ole sopiva.

**Ensimmäinen vaihtoehto:** Mihin tämä lausunto perustuu (tutkimukseen, arviointiin, riippumattomien asiantuntijoiden laatimaan raporttiin tai muuhun)? Mitä todentamismenettelyä on käytetty? Ketkä siihen ovat osallistuneet?

.....  
.....  
.....  
.....

**Toinen vaihtoehto:** Onko komissiolle lähetetty asiakirjat, joista käyvät ilmi ne yhteentoimivuuden tekniset eritelmät (YTE:t) tai niiden osat, joita jäsenvaltio ei halua sovellettavan, sekä suunnitelmat, jotka se aikoo panna täytäntöön hankkeen toteuttamisen aikana edistääkseen yhteentoimivuutta pitkällä aikavälillä, ja poikkeuksen tekniset, hallinnolliset tai taloudelliset perusteet? Jos ei ole, minkä vuoksi?

.....  
.....



**Kolmas vaihtoehto:** Mitkä ovat ne tekniset, hallinnolliset tai taloudelliset syyt, joiden vuoksi ennakoilmoitusta ei ole annettu?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Allekirjoitus:

Virallinen leima:

## LISÄYS

### Kustannukset, jotka eivät ole tukikelpoisia

Seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia:

- välilliset verot ja maksut, arvonlisävero mukaan luettuna
- tutkimukseen tai rakennustöihin liittyvien tavanomaisten hallinnollisten toimien suorittamisesta aiheutuvat viranomaisen vakituisten henkilöstön kustannukset, ellei niitä voida asianmukaisesti ja hyväksyttävästi perustella komissiolle tutkimuksen tai hankkeen kustannuksiksi
- yleiskustannukset, ellei niitä voida asianmukaisesti ja hyväksyttävästi perustella komissiolle (tällöin ylärajana on 7 prosenttia)
- maksetut korot lukuun ottamatta tapauksia, joissa yhteisön rahoitustuki annetaan asetuksessa (EY) N:o 2236/95 tarkoitetun korkotuen muodossa
- mahdollisia tappioita tai tulevia maksuja varten tehdyt varaukset
- luottotappiovaraukset
- edunsaajan käyttöön maksutta annetut voimavarat
- luontoissuoritusten arvo
- tuotteiden ja palvelujen markkinointi-, myynti- ja jakelukustannukset
- kulut, jotka ovat syntyneet tai jotka korvataan jonkin toisen kansainvälisen, kansallisen tai yhteisön hankkeen yhteydessä; kulut, joihin on pyydetty rahoitusta aiempien päätösten tai EY:n muiden ohjelmien nojalla
- edustuskulut
- kohtuuttomat tai perusteettomat kustannukset
- ylläpitokustannukset
- toimintakustannukset
- ennakoinnattomat menot